



PEM Einweg-Haltegürtel PEM Disposable Support Belt

Gebrauchsanleitung · Manual

Bruksanvisning

Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeine Informationen

- 1.1 Produktvarianten
- 1.2 Hilfsmittelnummer
- 1.3 Zubehör
- 1.4 Lieferumfang
- 1.5 Lagerung, Transport
- 1.6 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

2 Sicherheitshinweise

- 2.1 Verwendete Symbole
- 2.2 Funktionskontrolle

3 Produktanwendung

- 3.1 Indikation und Wiedereinsatz
- 3.2 Kontraindikation
- 3.3 Anwendungsrisiken
- 3.4 Einsatzbereiche
- 3.5 Illustration der Anwendung
- 3.6 Anwendung
- 3.7 Zulässiges Zubehör, Kombination mit anderen Produkten

4 Produktkennzeichnung / CE

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

6 Technische Daten

7 Garantie

8 Entsorgungshinweis

1 Allgemeine Informationen

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Petermann Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch!

Nach Erkenntnissen der modernen Arbeitsmedizin sind Menschen in Pflegeberufen arbeitsbedingt stark körperlich belastet. Oft kommt es zu Rückenschäden. Es gibt viele Situationen, in denen ein Patient/Pflegebedürftiger von einem Bett, einer Transportliege, einer Ambulanzliege, einem Röntgentisch oder einem Rollstuhl auf eine andere Liege- oder Sitzfläche umgelagert werden muss. Durch den Einsatz von Transferhilfen, kann die Belastung der Pflegekraft und des Patienten/Pflegebedürftigen entscheidend reduziert werden.

Der Einsatz der Transferhilfen sollte unter der Voraussetzung erfolgen, dass die Pflegekraft den Umgang mit ihnen erlernt hat. Die Pflegekraft muss selbstständig entscheiden, welches Hilfsmittel der Situation des Patienten/Pflegebedürftigen und dem beabsichtigten Bewegungsablauf gerecht wird.

Der Einweg-Haltegürtel ist Teil eines Produktprogramms, mit vielen Anwendungsmöglichkeiten. Insbesondere beim Aufrichten bzw. Transfer von Pflegebedürftigen in der medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in Krankenhäusern kommt diese Produkt zum Einsatz.

Das Produkt wird nur zu angegebenen Zwecken und Bedingungen genutzt.

Der Einweg-Haltegürtel ermöglicht professionelle Unterstützung des Patienten ohne hygienische Risiken.

Die Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung beziehen sich auf die pflegebedürftige Person / den Patient, die umgelagert / bewegt wird sowie auf den Anwender / die Pflegekraft, die den Transfer / die Umlagerung vornimmt.

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, wenn Sie zusätzliche Informationen oder Hilfe bei der Anwendung des Petermann Produktes benötigen.

1.1 Produktvarianten

Bestell-Nr.: PM-070.10-5 Einweg-Haltegürtel (5er Pack)

1.2 Hilfsmittelnummer

Hilfsmittelnummer: nicht belegt

1.3 Zubehör

Für dieses Produkt ist kein Zubehör verfügbar.

1.4 Lieferumfang

Einweg-Haltegürtel (5er Pack)
Gebrauchsanleitung

1.5 Lagerung, Transport

Lagerung/Transport bei -5°C – 40°C
Sonstiges: vor Sonneneinstrahlung schützen

1.6 Nutzungsdauer / Lebenszyklus

Der Einweg-Haltegürtel ist ein Einwegprodukt und darf immer nur an einer Person verwendet werden. Er ist nicht zur Aufbereitung oder für den Wiedereinsatz bestimmt.











2 Sicherheitshinweise



WARNUNG kennzeichnet eine mögliche Gefährdung, die zu Personen- oder Sachschäden führen könnte.

- Es liegt in der Verantwortung der Einrichtung / des Anwenders anhand der Gegebenheiten (Gewicht / Gesundheitszustand des Patienten) und des Leistungsvermögens der Pflegekraft, zu beurteilen, ob ggf. mehrere Pflegekräfte für den Transfer notwendig sind oder zusätzliche Sicherungsmaßnahmen getroffen werden müssen.
- Defekte Produkte dürfen nicht verwendet werden.
- Unfallgefahr! Achten Sie bei der Benutzung des Einweg-Haltegürtels immer darauf, dass das Bett, die Liege oder jeglicher beweglicher Untersatz fest steht, d. h. daran befindliche Bremsen arretiert sind.
- Achten Sie darauf, dass der Situation angemessen, unbedingt eine ausreichende Zahl von Pflegekräften den Transfer sichert.
- Achten Sie darauf, dass die Transfers rückengerecht von den Pflegekräften ausgeführt werden.
- Gewichtsbeschränkungen sind einzuhalten (160 kg).
- Achten Sie darauf, dass der Klettverschluss des Gurts bei der Anwendung korrekt schließt und prüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Klettmaterials. Ein Gurt mit defektem Klettmaterial darf nicht verwendet werden.
- Der Einweg-Haltegürtel darf nicht wiederaufbereitet werden. Eine Wiederaufbereitung kann zu Materialschäden und damit zu Gesundheitsschäden beim Patienten führen.
- Den Einweg-Haltegürtel straff anlegen, so dass ein sicherer Transfer möglich ist und darauf achten, dass der Patient nicht eingeschnürt wird. Nach dem Transfer das Produkt entfernen.
- Auf mögliche Stolpergefahr und Hängenbleiben bei den Gurtsystemen achten!

2.1 Verwendete Symbole

	Einwegprodukt		max. Gewichtsbelastung siehe Punkt 6
	Warnung		Hersteller
	Gebrauchsanleitung beachten		Chargen-Nr./Lot-Nr.
	Konformitätszeichen		Code zur Identifikation
	Artikelnummer		Kennzeichnung Medical Device

2.2 Funktionskontrolle

Der Einweg-Haltegürtel ist ein Einwegprodukt und darf immer nur an einer Person verwendet werden. Er ist nicht zur Aufbereitung oder für den Wiedereinsatz bestimmt.

3 Produktanwendung

3.1 Indikation und Wiedereinsatz

Die Indikationen können aufgrund der großen Einsatzmöglichkeiten an keinem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden, da die Einweg-Haltegürtel für alle Anwendungen an Menschen mit Unterstützungsbedarf bei Transfers geeignet sind.

- Sicherheit
- Muskelanspannung kann sich reduzieren
- Selbständigkeit

3.2 Kontraindikation

Kontraindikationen können an keinem bestimmten Krankheitsbild festgemacht werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise unter Punkt 2.

- Frakturen der unteren Extremitäten
- Mehrfachlähmung (nur in Kombination mit weiteren Produkten)

3.3 Anwendungsrisiken

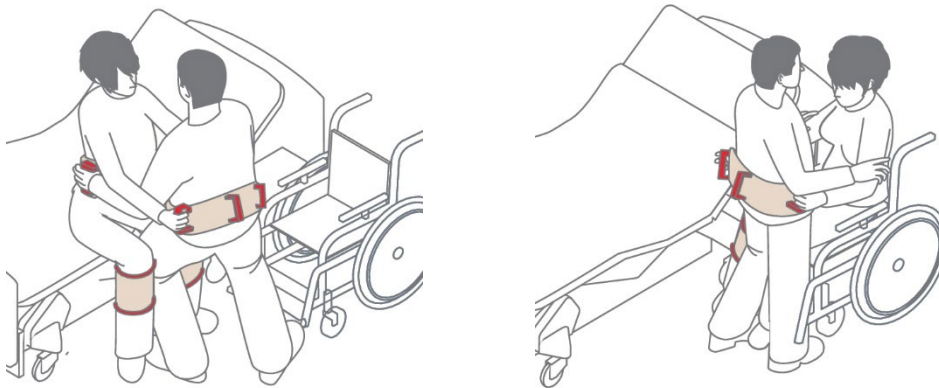
- Fehlerhaftes Anlegen → Sturzgefahr
- Sicheres Anlegen im Sitzen ist nicht immer möglich → Sturzgefahr

3.4 Einsatzbereiche

Das Produkt kann in medizinischen Einrichtungen des Gesundheitswesens sowie in Krankenhäusern eingesetzt werden.



3.5 Illustration der Anwendung



3.6 Anwendung

Wer die professionelle Pflege eines Menschen übernimmt, ist stets neu gefordert, besonders in Bezug auf die Einhaltung der Vorschriften für die Desinfektion und Hygiene der eingesetzten Hilfsmittel.

Der eigens dafür entwickelte Einweg-Haltegürtel gibt der Pflegefachkraft eine neue Art der Transfer- und letztendlich der Pflegesicherheit.

Anlegen

Der Einweg-Haltegürtel wird um die Hüfte des Patienten gelegt und mit dem Klettverschluss geschlossen. Bitte achten sie darauf, dass er straff anliegt, jedoch den Patienten nicht einschnürt.

Der Einweg-Haltegürtel kann individuell für jeden Patienten mit einer Schere auf die richtige Länge angepasst werden.

3.6.1 Transfer im Sitzen

Voraussetzung für den Transfer

- ausreichend Rumpfstabilität
- ausreichend Muskelspannung in den Beinen

Variante A

- Gurt greifen
- Ausfallschritt
- Gewichtsverlagerung nach Hinten
- Drehung in die gewünschte Richtung

Variante B

- Unterstützung bei kinästhetischen Sitztransfers
- Kombination mit dem Rutschbrett

3.6.2 Transfer in den Stand

Variante A

- Gurt greifen
- Ausfallschritt
- Gewichtsverlagerung nach Hinten mit Unterstützung in den Stand
- Durch Trippelschritt in die gewünschte Richtung lenken
- Ausfallschritt
- Spannung aufbauen
- gesichertes Hinsetzen unterstützen

Variante B

- Mobilisation in den Stand (siehe Variante A)
- Gesichertes Laufen unterstützen

3.6.3 Sonstige

- Auch der Anwender kann einen Einweg-Haltegürtel anlegen um den Transfer sicherer und flüssiger zu gestalten.
- Ängstlichen Pflegebedürftigen wird ein Gefühl von Sicherheit vermittelt.

Besuchen Sie uns auch auf unserer Website unter www.pm-med.de oder sehen sich die ausführlichen Produktvideos auf unserem YouTube Channel an.



3.7 Zulässiges Zubehör, Kombination mit anderen Produkten

Die Einweg-Haltegürtel werden in Kombination mit folgenden Produkten eingesetzt:

- Drehscheibe
- Rutschbrett
- Einweg-Beingurt

Petermann Transferhilfen sind Teil eines umfassenden Programmes von Hilfsmitteln, die für Anwender effektiv und rückschonend und für Pflegebedürftigen angenehm und unterstützend wirken. Je nach Situation und Krankheitsbild können daher weitere Petermann Produkte zum Einsatz kommen. Fragen Sie unsere Spezialisten. Wir helfen Ihnen gerne!

4 Produktkennzeichnung / CE

Die Petermann Einweg-Haltegürtel ist ein Medizinprodukt der Klasse I und entspricht der EU-Regulation 2017/745 des Europäischen Parlament und des Rats vom 05.04.2017 für Medizinprodukte, auch als MDR bezeichnet.

Die Petermann GmbH ist zertifiziert nach DIN EN ISO 13485 durch den TÜV Süd, Medizinprodukte - Qualitätsmanagementsystem für den Geltungsbereich Design, Entwicklung und Vertrieb von Hilfsmitteln für immobile Menschen.

5 Reinigung, Pflege und Desinfektion

Der Einweg-Haltegürtel ist ein Einwegprodukt und darf immer nur an einer Person verwendet werden. Er ist nicht zur Aufbereitung oder für den Wiedereinsatz bestimmt.

6 Technische Daten

Artikel-Nr.	Material	Farbe	Belastung
PM-070.10-5	Polyamid	elfenbein	160 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Maße in mm	Gewicht t	UDI DI
PM-070.10-5	OnlyU® Einweg-Haltegürtel	1600 x 100 x 2	120 g/ Stck	(01)04250355370150(10) x

Die Produktion unserer Artikel unterliegt höchsten Qualitätsanforderungen. Aufgrund üblicher Fertigungsschwankungen stellen daher Maßangaben und sonstige von uns publizierte Informationen zur Beschaffenheit unserer Produkte immer definierte Produktionsabmessungen da. Abweichungen, die Sie feststellen, wurden durch unser Kontrollverfahren geprüft, und stellen keine Leistungsminderung des jeweiligen Produktes dar.

7 Garantie

- Die Firma Petermann garantiert, dass das Produkt frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist.
- Die Firma Petermann ist nicht für zufällige oder mittelbare Verletzung bzw. Sachschäden haftbar.

8 Entsorgungshinweis

Für Einweg-Haltegürtel bestehen keine besonderen Entsorgungsvorschriften, sie können gemäß nationalen und örtlichen Vorschriften entsorgt werden.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Telefon: +49 (0) 9868-9339-0
E-Mail: petermann@pm-med.de

Table of Contents

1 General Information

- 1.1 Product versions
- 1.2 Accessories
- 1.3 Scope of delivery
- 1.4 Storage, transport
- 1.5 Service life / lifecycle

2 Safety information

- 2.1 Symbols used
- 2.2 Function check

3 Using the product

- 3.1 Indication and further use
- 3.2 Contraindications
- 3.3 Application risks
- 3.4 Areas of application
- 3.5 Application illustration
- 3.6 Application
- 3.7 Approved accessories, combination with other products

4 Product marking / CE

5 Cleaning, care and disinfection

6 Technical Data

7 Warranty

8 Disposal information

1 General Information

Thank you for choosing a Petermann product.

Please read the user manual carefully before using the product for the first time!

The current understanding in modern occupational health and safety is that people in nursing professions experience significant work-related physical strain. Back injuries are common. There are many situations in which a patient has to be transferred from a bed, a wheeled stretcher, ambulance stretcher, an X-Ray table or a wheelchair to a different stretcher or seat. The strain on the user and the patient / care-dependent can be reduced significantly through the use of sliding mats.

The use of transfer aids should be conditional upon the user having learned to use the equipment properly. The user has to decide for themselves what equipment is suitable to the patient's situation and the intended sequence of movements.

The Disposable Support Belt is part of a product range with a wide range of possible applications. This product is used in particular when transferring seated patients in hospitals and other health care facilities as well as home care settings.

The product may only be used for the specified purpose and under the specified conditions.

The Disposable Support Belt enables professional support of the patient without hygienic risks.

The information in this user manual is for the patient who is being transferred and moved, as well as the user performing the transfer / position change.

Contact us if you require additional information or assistance using the Petermann product.

1.1 Product versions

Item no.: PM-070.10-5 Disposable Support Belt (5 pieces)

1.2 Accessories

No accessories are available for this product.

1.3 Scope of delivery

Disposable Support Belt (5 pieces)
User manual

1.4 Storage, transport

Store/transport at -5°C – 40°C
Other: protect from sunlight

1.5 Service life / lifecycle

The Disposable Support Belt is a disposable product and may only be used for one person. It is not suitable for processing or reuse.











2 Safety information



WARNING indicates a potential danger which could lead to personal injury or material damage.

- It is the responsibility of the organisation / the user to determine, on the basis of the circumstances (weight / health condition of the patient) and the capabilities of the user, whether several users may be required for the transfer and/or whether additional safety measures are required.
- Defective products may no longer be used.
- Risk of accident! When using the Disposable Support Belt always ensure that the bed, the stretcher or any sort of mobile support whatsoever is standing securely, i.e. that brakes on it are engaged.
- It is essential to ensure that the number of users is sufficient to ensure a safe transfer in the given situation.
- Ensure that the transfers are performed by the users in a back-friendly manner.
- Weight limits must be observed (160 kg).
- Ensure that the Velcro fastener on the belt closes securely during use and verify that the Velcro material is working properly. A belt with defective Velcro material must not be used any longer.
- Transfer products are subject to a natural ageing process. Inspect the equipment regularly to ensure proper functionality.
- The Disposable Support Belt must not be reprocessed. Reprocessing of the foil can lead to material damage and thus result in harm to the patient.
- Apply the Disposable Support Belt tightly so that a safe transfer is possible and make sure that the patient is not constricted. Remove the product after the transfer.
- Pay attention to possible risk of tripping and getting caught in the belt systems!

2.1 Symbols used

	For single use only		max. load capacity see item 6
	Warning		Manufacturer
	Observe the user manual		Batch no. / lot no.
	Conformity mark		Identification code
	Item number		Medical device label

2.2 Function check

The Disposable Support Belt is a single-use product and may only be used on one person at a time. It is not intended for reprocessing or reuse.



➤ **Defective products may no longer be used!**

3 Using the product

3.1 Indication and further use

Due to the wide range of possible applications, the indications cannot be tied to a specific clinical picture, since . Support Belts are suitable for all applications involving people who require assistance.

- Conveying security when changing position or walking
- Muscle tension can be reduced
- Increase in independence

3.2 Contraindications

Contraindications cannot be tied to a specific clinical picture. Under consideration of the safety information (see item 2), the product may not be used if the patient has any of the following conditions:

- Fractures of the lower extremities
- Multiple paralysis (only in combination with additional products)

3.3 Application risks

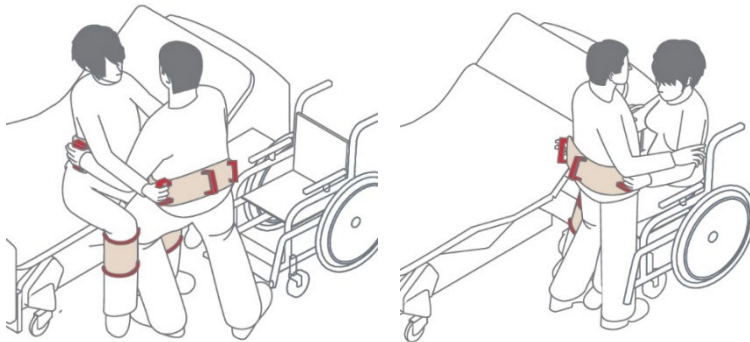
- Improper fastening → risk of falling
- Material damage and the resulting risk of falling

3.4 Areas of application

The product can be used in other health care facilities as well as hospitals.



3.5 Application illustration



3.6 Application

Anyone who takes on the professional care of a person is constantly challenged anew, especially with regard to compliance with the regulations for disinfection and hygiene of the aids used.

The specially developed Disposable Support Belt gives the caregiver a new kind of transfer and ultimately care safety.

The Support Belt is placed around the hips or waist of the patient, closed with a size adjustable quick fastener and pulled tight.

The Disposable Support Belt can be individually adjusted to the correct length for each patient using scissors.

3.6.1 Transferring while sitting

Prerequisites for the transfer

- adequate trunk stability
- sufficient muscle tone in the legs

Option A

- Grasp the belt
- Step forward
- Shift weight backwards
- Turn in the desired direction

Option B

- Assistance with kinaesthetic seated transfers
- Combination with the sliding board

3.6.2 Transfer while standing

Option A

- Grasp the belt
- Step forward
- Shift weight to the back while providing assistance to stand up
- Use small steps to steer in the desired direction
- Step forward
- Tense
- Assist with safe sitting down

Option B

- Mobilisation to standing (see option A)
- Assist with safe walking

3.6.3 Other

- The user can also put on a Support Belt to facilitate a safer and more fluid transfer
- Anxious patients are given a sense of safety

Visit our website at www.pm-med.de or watch our comprehensive product videos on our YouTube channel.



3.7 Approved accessories, combination with other products

Disposable Support Belts are used in combination with the following products:

- PM-075-10 Disposable Leg Belt
- PM-5080 Turning Disc
- PM-5020/30/50 Sliding Board

Petermann transfer aids are part of a comprehensive aid product range, which are effective and back-friendly for the user and comfortable and supportive for the patients. Additional Petermann products may be used according to the situation and clinical picture. Ask our experts. We are happy to help you!

4 Product marking / CE

The Petermann Disposable Support Belt is a Class I Medical Device and meets the EU-Regulation 2017/745 of the European Parliament and Council dated 05.04.2017 for medical devices, also called MDR.

Petermann GmbH is certified in accordance with DIN EN ISO 13485 by TÜV Süd, Medical Devices - Quality management systems applicable to the design and development, production and distribution of aids for people of limited mobility.

5 Cleaning, care and disinfection

The Disposable Support Belt is a single-use product and may only be used on one person at a time. It is not intended for reprocessing or reuse.

6 Technical Data

Artikel-Nr.	Material	Farbe	Belastung
PM-070.10-5	polyamide	Ivory	160 kg

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Maße in mm	Gewicht	UDI DI
PM-070.10-5	Disposable Support Belt	1600 x 100 x 2	120 g/ piece	(01)04250355370150(10)x

The manufacturing of our products is subject to highest quality standards. Due to usual manufacturing variations published dimensions and further information concerning the condition of the product are defined as target production specifications. Deviations which might occur are monitored by professional quality management procedures and do not represent a reduction in performance of the respective product.

7 Warranty

- The company Petermann warrants that the product is free from defects in material and workmanship.
- The company Petermann is not liable for accidental or consequential injury or material damage.

8 Disposal information

There are no specific disposal regulations for Disposable Support Belts, they can be disposed of in accordance with applicable national and local regulations.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Phone: +49 (0) 9868-9339-0
Email: petermann@pm-med.de

Innehållsförteckning

1 Allmän information

- 1.1 Produktversioner
- 1.2 Tillbehör
- 1.3 Leveransomfattning
- 1.4 Förvaring, transport
- 1.5 Livslängd/livscykel

2 Säkerhetsinformation

- 2.1 Symboler som används
- 2.2 Funktionskontroll

3 Användning av produkten

- 3.1 Indikation och fortsatt användning
- 3.2 Kontraindikationer
- 3.3 Risker vid användning
- 3.4 Användningsområden
- 3.5 Bild av användning
- 3.6 Användning
- 3.7 Godkända tillbehör, i kombination med andra produkter

4 Produktmärkning/CE

5 Rengöring, skötsel och desinficering

6 Tekniska data

7 Garanti

8 Information om kassering

1 Allmän information

Tack för att du har valt en Petermann-produkt.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten för första gången!

Den nuvarande uppfattningen inom modern arbetshälsa och säkerhet är att människor i vården utsätts för betydande arbetsrelaterad fysisk belastning. Ryggskador är vanliga. Det finns många situationer där en patient måste förflyttas från en säng, en rullbår, en ambulansbår, ett röntgenbord eller en rullstol till en annan bår eller stol. Belastningen på användaren och patienten/den vårdbehövande kan minskas avsevärt genom användning av glidmattor.

Användningen av förflyttningshjälpmedel bör förutsätta att användaren har lärt sig att använda utrustningen på rätt sätt. Användaren måste själv avgöra vilken utrustning som är lämplig för patientens situation och den avsedda sekvensen av rörelser.

Stödbältet för engångsbruk är en del av ett produktsortiment med många olika användningsområden. Produkten används särskilt vid förflyttning av sittande patienter på sjukhus och andra vårdinrättningar samt inom hemvården.

Produkten får endast användas för det angivna ändamålet och under de angivna villkoren.

Bältet för engångsbruk möjliggör professionellt stöd för patienten utan hygieniska risker.

Informationen i denna bruksanvisning är avsedd för patienten som förflyttas och flyttas samt för den användare som utför förflyttningen/lägesändringen.

Kontakta oss om du behöver mer information eller hjälp med att använda Petermann-produkten.

1.1 Produktversioner

Artikel nr: PM-070.10-5 Stödbälte för engångsbruk (5 st)

1.2 Tillbehör

Inga tillbehör finns tillgängliga för den här produkten.

1.3 Leveransomfattning

Stödbälte för engångsbruk (5 stycken)

Bruksanvisning

1.4 Förvaring, transport

Förvaras/transporteras vid -5°C - 40°C
Annat: skyddar mot solljus

1.5 Livslängd / livscykel

Stödbältet för engångsbruk är en engångsprodukt och får endast användas av en person. Den är inte lämplig för bearbetning eller återanvändning.




2 Säkerhetsinformation



WARNING anger en potentiell fara som kan leda till personskador eller materiella skador.

- Det är organisationens/användarens ansvar att på grundval av omständigheterna (patientens vikt/hälsotillstånd) och användarens förmåga avgöra om det kan krävas flera användare för överföringen och/eller om det krävs ytterligare säkerhetsåtgärder.
- Defekta produkter får inte längre användas.
- Risk för olyckor! När du använder engångsstödbältet ska du alltid se till att sängen, bären eller någon form av mobilt stöd står säkert, dvs. att bromsarna på den är inkopplade.
- Det är viktigt att se till att antalet användare är tillräckligt stort för att säkerställa en säker förflyttning i den aktuella situationen.
- Se till att användarna utför överföringarna på ett ryggvänligt sätt.
- Viktgränserna måste iakttas (160 kg).
- Se till att kardborreknäppningen på bältet stängs ordentligt under användning och kontrollera att kardborrematerialet fungerar som det ska. Ett bälte med defekt kardborrebandsmaterial får inte längre användas.
- Överföringsprodukter genomgår en naturlig åldringsprocess. Inspektera utrustningen regelbundet för att säkerställa att den fungerar korrekt.
- Stödbältet för engångsbruk får inte återanvändas. Återanvändning av folien kan leda till materialskador och därmed skada patienten.
- Sätt på det engångsstödbältet ordentligt så att en säker förflyttning är möjlig och se till att patienten inte är trängd. Ta bort produkten efter förflyttningen.
- Var uppmärksam på risken för att snubbla och fastna i bältesystemen!

2.1 Symboler som används

	Endast för engångsbruk		max. lastkapacitet se punkt 6
	Varning		Tillverkare
	Beakta användarhandboken		Parti nr. / parti nr.
	Märke om överensstämmelse		Identifieringskod
	Artikelnummer		Etikett för medicintekniska produkter

2.2 Funktionskontroll

Stödbältet för engångsbruk är en engångsprodukt och får endast användas på en person åt gången. Det är inte avsett för upparbetning eller återanvändning.



- **Defekta produkter får inte längre användas!**

3 Användning av produkten

3.1 Indikation och fortsatt användning

På grund av det breda spektrumet av möjliga tillämpningar kan indikationerna inte knytas till en specifik klinisk bild, eftersom . Stödbälten är lämpliga för alla användningsområden där personer som behöver hjälp är inblandade.

- Säkerheten vid byte av position eller vid gång
- Muskelspänningar kan minskas
- Ökad självständighet

3.2 Kontraindikationer

Kontraindikationer kan inte knytas till en specifik klinisk bild. Med hänsyn till säkerhetsinformationen (se punkt 2) får produkten inte användas om patienten har något av följande tillstånd:

- Frakturer i de nedre extremiteterna
- Multipel förlamning (endast i kombination med ytterligare produkter)

3.3 Risker vid användning

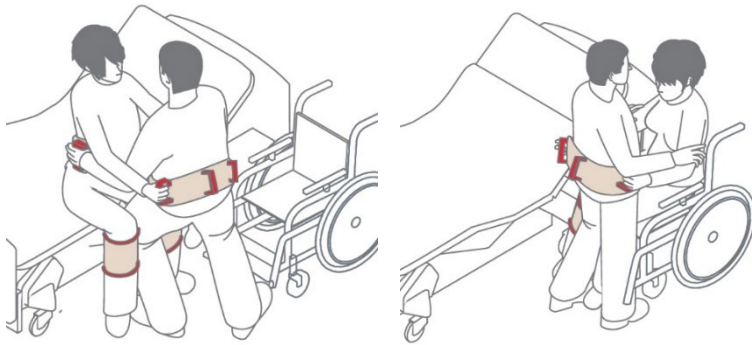
- Felaktig fastsättning → risk för fall
- Materiella skador och den därav följande risken för fall

3.4 Användningsomåden

Produkten kan användas i andra vårdinrättningar och på sjukhus.



3.5 Bild av användning



3.6 Användning

Den som yrkesmässigt tar hand om en person ställs ständigt inför nya utmaningar, särskilt när det gäller att följa bestämmelserna om desinfektion och hygien för de hjälpmedel som används.

Det specialutvecklade engångsstödbältet ger vårdaren en ny typ av förflyttning och i slutändan säkerhet i vården.

Stödbältet placeras runt patientens höfter eller midja, försluts med ett storleksjusterbart snabbfäste och dras åt.

Stödbältet för engångsbruk kan justeras individuellt till rätt längd för varje patient med hjälp av en sax.

3.6.1 Förflyttning i sittande ställning

Förutsättningar för överföring

- tillräcklig stabilitet i bålen
- tillräcklig muskeltonus i benen

Alternativ A

- Ta tag i bältet
- Steg framåt
- Flytta vikten bakåt
- Vrid i önskad riktning

Alternativ B

- Hjälpt med kinestetiska förflyttningar i sittande ställning
- Kombination med glidbrädan

3.6.2 Förflyttning i stående ställning

Alternativ A

- Ta tag i bältet
- Steg framåt
- Flytta vikten till ryggen samtidigt som du hjälper till att resa dig upp.
- Använd små steg för att styra i önskad riktning.
- Steg framåt
- Tension
- Hjälpa till att sitta ner på ett säkert sätt.

Alternativ B

- Mobilisering till stående (se alternativ A)
- Hjälpa till att gå säkert

3.6.3 Andra

- Användaren kan också ta på sig ett stödbälte för att underlätta en säkrare och smidigare förflyttning.
- Oroliga patienter får en känsla av trygghet

Besök vår webbplats på www.pm-med.de eller titta på våra omfattande produktvideor på vår YouTube-kanal.



3.7 Godkända tillbehör, i kombination med andra produkter

Engångsstödbälten används i kombination med följande produkter:

- PM-075-10 Engångsbälte för ben
- PM-5080 Turning Disc
- PM-5020/30/50 Glidbräda

Petermanns förflyttningshjälpmedel är en del av ett omfattande produktsortiment av hjälpmedel som är effektiva och ryggvänliga för användaren och bekväma och stödjande för patienterna. Ytterligare Petermann-produkter kan användas beroende på situationen och den kliniska bilden. Fråga våra experter. Vi hjälper dig gärna!

4 Produktmärkning / CE

Petermanns engångsstödbälte är en medicinteknisk produkt av klass I och uppfyller Europaparlamentets och rådets EU-förordning 2017/745 av den 05.04.2017 för medicintekniska produkter, även kallad MDR.

Petermann GmbH är certifierat enligt DIN EN ISO 13485 av TÜV Süd, Medical Devices - Quality management systems applicable to the design and development, production and distribution of aids for people of limited mobility.

5 Rengöring, skötsel och desinficering

Stödbältet för engångsbruk är en engångsprodukt och får endast användas på en person åt gången. Det är inte avsett för upparbetning eller återanvändning.

6 Tekniska data

Artikel-nr.	Material	Färg	Belastning
PM-070.10-5	polyamid	elfenben	160 kg

Artikel-nr.	Bezeichnung	Mått i mm	Vikt	UDI DI
PM-070.10-5	Bälte för engångsbruk	1600 x 100 x 2	120 g/stycke	(01)04250355370150(10)x

Tillverkningen av våra produkter följer de högsta kvalitetsstandarderna. På grund av vanliga tillverkningsvariationer är de publicerade måtten och ytterligare information om produktens skick definierade som målspecifikationer för produktionen. Eventuella avvikelser övervakas genom professionella kvalitetsstyrningsmetoder och innebär inte någon försämring av respektive produkts prestanda.

7 Garanti

- Företaget Petermann garanterar att produkten är fri från material- och tillverkningsfel.
- Företaget Petermann är inte ansvarigt för oavsiktliga skador eller följdskador eller materiella skador.

8 Information om kassering

Det finns inga särskilda föreskrifter för bortskaffande av engångsbälten, de kan kasseras i enlighet med tillämpliga nationella och lokala föreskrifter.



Petermann GmbH
Waldweg 3
D-91601 Dombühl
Telefon: +49 (0) 9868-9339-0
E-post: petermann@pm-med.de